



Rfa. RC/CM 17.02.20 000093

Comités Técnicos de Arbitros de las
Federaciones Autonómicas de Ciclismo

Madrid, 17 de febrero de 2020

Estimados compañeros,

Tal y como anunció el responsable de Formación del CTA RFEC, Txirri Aranzábal, en la reunión de presidentes y formadores de los CTA Autonómicos celebrada el pasado 25 de enero, la UCI ha convocado Curso para el ascenso a la categoría Internacional Carretera en los años 2020 y 2021.

El calendario de fechas, así como detalles de los Cursos, son explicados en la Circular UCI adjunta.

Con la finalidad de conocer a los comisarios españoles interesados en acudir a alguno de los Cursos, éstos enviarán con fecha límite 26 de febrero al mail arbitros@rfec.com, la siguiente documentación:

Indicar en el texto del mail:

- Curso preferido (teniendo en cuenta que la selección definitiva podrá modificarlo): Inglés 2020/Inglés 2021/Francés 2021.
- Habilidades en idioma inglés: None/Beginner/Elementary/Intermediate/Upper intermediate/Advanced/Mastery.
- Habilidades en idioma francés: None/Beginner/Elementary/Intermediate/Upper Intermediate/Advanced/Mastery.
- Habilidades en otros idiomas:
- Competiciones nacionales e internacionales en las que ha oficiado en 2018/2019:
- Horario e idioma (inglés o francés) elegido para el pre-examen UCI (de entre las 3 opciones existentes e indicadas en la Circular UCI):

Documentos a adjuntar al mail:

- Licencia.
- DNI o Pasaporte.
- Diploma Nacional Élite Carretera.

REAL FEDERACIÓN ESPAÑOLA DE CICLISMO

En base a las solicitudes recibidas, el CTA RFEC enviará a los interesados un nuevo mail con el procedimiento a seguir, entre el que cabe incluirse una prueba presencial u on-line con anterioridad al 12 de abril en que se enviarán las solicitudes finales a la UCI.

Sin otro particular, reciban un cordial saludo.



Rafa Coca San José
Presidente Comité Técnico de Árbitros

Version française ci-dessous

Real Federación Española de Ciclismo

Aigle, 14 February 2020
Ref: Sports Department / ab

Training course for UCI Road International Commissaires 2020 and 2021

Dear President,

As it was announced in the [UCI Newsletter, January 2020](#), the next UCI road international commissaires courses will be held in 2020 and 2021. By this letter, we would like to inform you that we are starting the candidate application process by contacting a group of national federations which have provided training for road elite national commissaires. Important to note, the submission of applications for 2020 and 2021 will be open jointly this year following the same process.

Venue:	Aigle, Switzerland (World Cycling Centre)
<u>Course 2020</u>	
Date:	2 nd – 8 th November 2020 (7days)
Language:	English class
<u>Course 2021</u>	
Date:	October – November (to be confirmed)
Language:	English class French class



To be able to be admitted to the selection procedure to become a UCI road international commissaire, the candidate has to meet the following conditions:

- 1) be a licence holder of a UCI-affiliated national federation;
- 2) be qualified as road elite national commissaire (article 1.1.052);
- 3) have an excellent knowledge of the UCI regulations;
- 4) provide evidence that he/she has served actively as road ENC in the two years preceding the selection;
- 5) have a command of the official course language;
- 6) be proposed by the national federation. Such federation is required to submit an online application form following this [LINK](#) or QR Code above, before **12th April 2020**.

The application shall include the following documentation:

- a copy of an official identity document (ID or passport) showing that the candidate is aged between 25 and 50 years in the year of his selection by the UCI;
- a copy of the commissaire's UCI license;
- a copy of the commissaire's road elite national commissaire diploma.

More information about international commissaires' courses is also available in Part 1, Chapter 1, paragraph 4 of the UCI Regulations. The final selection of candidates will be decided by the UCI taking into consideration:

- the applications received and places available in each given class;
- candidate practical experience;
- performance during earlier ENC courses;
- gender balance;
- priority number given by the National Federations;
- international road race calendar in different regions;
- the UCI pre-exam.

The UCI Commissaires Commission has introduced a **pre-exam**, the purpose of which is to provide information on the strengths and weaknesses of the candidates in order to support the selection process at the national and international levels. Based on the pre-exam, National Federations will receive recommendations from the UCI, which will allow them to finalize their candidate priority list. The pre-exam will also help candidates to reflect on their own level of competence and preparation for the course, and so better support their preparation.

The pre-exam is mandatory, and it will be limited to a maximum of 150 candidates. Therefore, in case of a large number of applications, the UCI reserves the right to set its first selection based on the principles stated above.

Only three time slots will be made available to take the pre-exam, taking into account the different time zones, and all candidates applying to take the course will have to select one of the slots (candidates may select any of the identified slots). No other time slots will be made available. At each of the time slots, only the participants registered for that slot will receive the exam by email. They will have 1 hour to complete the exam and return it back to the UCI by email. Exams returned after this deadline will not be accepted. More details on the pre-exam, and exam process, including focus areas, will be communicated after 12th April.

1st Slot:

- 03:00 – UTC-8 (Los Angeles, Saturday 25 April)
- 06:00 – UTC-5 (New York, Saturday 25 April)
- **12:00 – UTC+1 (Geneva, Saturday 25 April)**
- 20:00 – UTC+9 (Tokyo, Saturday 25 April)
- 22:00 – UTC+11 (Melbourne, Saturday 25 April)

2nd slot:

- 11:00 – UTC-8 (Los Angeles, Saturday 25 April)
- 14:00 – UTC-5 (New York, Saturday 25 April)
- **20:00 – UTC+1 (Genève, Saturday 25 April)**
- 04:00 – UTC+9 (Tokyo, Sunday 26 April)
- 06:00 – UTC+11 (Melbourne, Sunday 26 April)

3rd slot

- 19:00 – UTC-8 (Los Angeles, Saturday 25 April)
- 22:00 – UTC-5 (New York, Saturday 25 April)
- **04:00 – UTC+1 (Genève, Sunday 26 April)**
- 12:00 – UTC+9 (Tokyo, Sunday 26 April)
- 14:00 – UTC+11 (Melbourne, Sunday 26 April)

Timeline:

- Deadline to submit applications 12 April;
- UCI Pre-test exam – the weekend of 25-26 April;
- Final selection by the UCI in consultation with NF - beginning of May.

Expected number of applications submitted by **Real Federación Española de Ciclismo - 12**

Additionally, we would like to inform you, that all the participants will be responsible for their travelling costs, accommodation and meals during the course. However, the UCI will offer them the most favourable arrangements. More detailed information will be provided to the National Federations and participants at the appropriate time.

Please do not hesitate to contact us should you have any questions related to the application process.

Yours sincerely,



Andrius Buividas
Commissaires Coordinator – Formation

Real Federación Española de Ciclismo

Aigle, 14 février 2020

Ref: Sports Department / ab

Cours Commissaires Internationaux UCI Route 2020 et 2021

Chère Présidente,
Cher Président,

Comme annoncé dans la [newsletter UCI de janvier 2020](#), les prochains cours des Commissaires Internationaux UCI Route se dérouleront en 2020 et 2021. Nous vous informons par la présente que nous ouvrons le processus de candidature en contactant les Fédérations Nationales ayant formé des Commissaires Nationaux Elites Route.

Il est important de noter que les soumissions des candidatures 2020 et 2021 seront communes et devront suivre la même procédure, cette année.

Lieu :	Aigle – Suisse (Centre Mondial du Cyclisme)
<u>Cours 2020</u>	
Date :	2-8 novembre 2020 (7jours)
Langue :	course en Anglais
<u>Cours 2021</u>	
Date :	octobre – novembre (à confirmer)
Langue :	cours en Anglais cours en Français



Pour être admis au processus de sélection, le candidat doit remplir les critères suivants :

- 7) disposer d'une licence de Commissaire d'une Fédération membre de l'UCI ;
- 8) être qualifié comme Commissaire National Elite (article 1.1.052) ;
- 9) disposer d'une excellente connaissance du règlement UCI ;
- 10) preuve que le Commissaire a activement officié durant les 2 dernières années précédant la sélection ;
- 11) maîtriser la langue officielle du cours ;
- 12) être proposé par la Fédération Nationale. La Fédération doit soumettre la candidature en ligne en utilisant le [lien](#) suivant ou le QR code ci-dessus, avant le **12 avril 2020**.

L'application doit inclure les documents suivants :

- Une copie de carte d'identité ou passeport prouvant que le candidat est âgé de 25 ans minimum et 50 ans maximum durant l'année de la sélection faite par l'UCI ;
- une copie de la licence du Commissaire ;
- une copie du diplôme de Commissaire National Elite Route.

Plus d'informations, concernant les cours des Commissaires Internationaux sont disponibles dans le Titre 1, Chapitre 1 et Paragraphe 4 du règlement UCI. La sélection finale des candidats sera opérée par l'UCI en prenant en compte les critères suivants :

- Candidatures reçues et places disponibles dans chaque classe ;
- Expérience du candidat ;
- Résultat lors du dernier cours ENC ;
- Equilibre entre hommes et femmes ;
- Ordre de priorité fourni par la Fédération ;
- Calendrier des courses internationales Route dans les différentes régions du monde ;
- Pré-examen UCI.

La Commission des Commissaires UCI a instauré un **pré-examen** ayant pour but de fournir des informations concernant les forces et faiblesses des candidats, ainsi que d'affiner le processus de sélection aux niveaux national et international. En se basant sur les pré-examens, les Fédérations Nationales recevront des recommandations de l'UCI qui leur permettra de finaliser l'ordre de priorité des candidats. Ce pré-examen aidera aussi les candidats à connaître leur propre niveau de compétence et de préparation au cours.

Ce pré-examen est obligatoire et sera limité au maximum à 150 candidats. Ainsi, en cas de nombreuses candidatures, l'UCI se réserve le droit d'établir une première sélection basée sur les principes définis ci-dessus.

Seulement 3 créneaux horaires seront disponibles pour réaliser ce pré-examen, en prenant en compte les différents fuseaux horaires. Tous les candidats souhaitant postuler au cours devront sélectionner un des créneaux. Aucun autre créneau sera disponible. Pour chaque créneau, seulement les participants enregistrés recevront l'examen par email. Ils auront une heure pour compléter l'examen et le renvoyer à l'UCI par email. Les examens envoyés après la limite de temps ne seront pas acceptés.

Plus d'informations sur le pré-examen et le processus d'examen seront communiquées après 12 avril.

Créneau 1

- 03:00 – UTC-8 (Los Angeles, Samedi 25 Avril)
- 06:00 – UTC-5 (New York, Samedi 25 Avril)
- **12:00 – UTC+1 (Geneva, Samedi 25 Avril)**
- 20:00 – UTC+9 (Tokyo, Samedi 25 Avril)
- 22:00 – UTC+11 (Melbourne, Samedi 25 Avril)

Créneau 2

- 11:00 – UTC-8 (Los Angeles, Samedi 25 Avril)
- 14:00 – UTC-5 (New York, Samedi 25 Avril)
- **20:00 – UTC+1 (Genève, Samedi 25 Avril)**
- 04:00 – UTC+9 (Tokyo, Dimanche 26 Avril)
- 06:00 – UTC+11 (Melbourne, Dimanche 26 Avril)

Créneau 3

- 19:00 – UTC-8 (Los Angeles, Samedi 25 Avril)
- 22:00 – UTC-5 (New York, Samedi 25 Avril)
- **04:00 – UTC+1 (Genève, Samedi 25 Avril)**
- 12:00 – UTC+9 (Tokyo, Dimanche 26 Avril)
- 14:00 – UTC+11 (Melbourne, Dimanche 26 Avril)

Chronologie :

- Date limite pour soumettre les candidatures – 11 avril 2020 ;
- Pré-examen – 25-26 avril 2020 ;
- Sélection finale par l'UCI en consultation avec les Fédérations Nationales – début mai.

Nombre prévu de candidatures soumises par **Real Federación Española de Ciclismo - 12**

De plus, nous vous rappelons que tous les participants seront responsables des coûts afférents à leur voyage, hébergement et repas durant cette formation. Néanmoins, l'UCI leur offrira les possibilités les plus favorables. Plus d'informations seront fournies aux Fédérations Nationales ultérieurement.

Nous restons à votre disposition pour tout complément d'information.

Très sincèrement,



Andrius Buividas
Coordinateur Commissaires - Formation